

TOLSEN MP20^V

87381

Акумулаторна безчеткова г радинс ка ножиц а

У к а з а н и я з а у п oт р е б а

20V

LITHIUM-ION

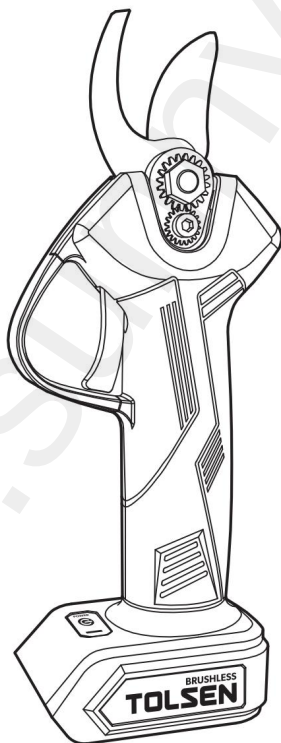


RoHS

BL

**BRUSHLESS
MOTOR**

INDUSTRIAL



ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

Това ръководство ви е необходимо за инструкциите за безопасност, работни процедури и гаранция.
Съхранявайте ръководството и оригиналната касова бележка на сигурно и сухомясто за бъдещи
справки.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност на електрически инструменти ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Запазете всички предупреждения и

инструкции за бъдеща употреба.

Безопасност на работното място

1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Неяни или тъмни пространства са податливи на злополуки.
2. Не работете с електрически инструменти в експлозивни атмосфери, като например в присъствието на запалими течности, газове или други вещества. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят прах или изпаренията.
3. Дръжте децата и минуваните на безопасно разстояние, когато работите с електрически инструменти. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

1. Цепселите на електроинструмента трябва да отговарят на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени (заземени) електрически инструменти. Не променени щепсели с падащи контакти ще намалят риска от токов удар.
2. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
3. Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Попадането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
4. Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за да носите, дърпате или изключвате електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
5. Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използване на кабела по друг начин за използване на открито намалява риска от токов удар.
6. Ако работата с електроинструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте прекъсвач на веригата за осигуряване на ток (RCD) или прекъсвач на веригата при повреда на земята (GFCI). Използването на RCD или GFCI намалява риска от токов удар.
7. Електрическите инструменти могат да генерират електромагнитни полета, които не са вредни за потребителя.

Въпреки това, потребителите на пейсмейкери и други подобни медицински устройства трябва да се консултират с

производителя на устройството и/или с лекар за съвет, преди да използват този електрически инструмент. © Sunnysoft sro, дистрибутор

Лична безопасност

1. Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент.
Не използвайте електрически инструменти, докато сте уморени или под въздействието на наркотици и алкохол или лекарства.
Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.
2. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.
3. Предотвратете неволно стартиране. Преди да свържете към източника на захранване и/или батерията, като повдигнете или съедините инструмента, уверете се, че превключвателят е в изключено положение.
4. Отстранете регулиращия или гасещия ключ, преди да включите електронния инструмент. Ключ или гасещ ключ, оставен на въртящата се част от електронния инструмент, могат да причинят нараняване.
5. Не прекалчайте. Винаги поддържайте правилна стойка и баланс. Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
6. Обличайте се правилно. Носете широк дрех и бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.
7. Ако са различни сърцевините за свързване на устройствата за прахосмукване и събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно. Използването на оборудване за изсмукване на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
8. Не позволявайте честото използване на инструмента да ви накара да се отпуснете и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструмента. Една невнимателна намеса може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

Използване и грижи за електрически инструменти

1. Не използвайте с илава ръка електронните инструменти. Използвайте правилния електронен инструмент за приложението. Изправен електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
2. Не използвайте електронния инструмент, ако превключвателят неговключва и изключва. Електрически инструменти, които не могат да бъдат контролирани превключвател, са опасни и трябва да се ремонтират.
3. Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електронния инструмент, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на принадлежност или съхраняване на електронния инструмент. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електронния инструмент.
4. Скъпете не използваните електронни инструменти на безопасно място и не позволявайте на лица, които не са запознати с електронния инструмент или тези инструкции, да работят с електронния инструмент. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
5. Поддържайте електрическите инструменти. Проверете за равновесие или залягане на движещи се части, повреди на частите и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електронния инструмент. Ако е повреден, поправете електронния инструмент преди употреба. Много оплошулки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти. 6. Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко вероятно да заседнат и те са по-добре контролирани.
7. Електрически инструменти, аксесоари, битове и др. използвайте в съответствие с тези инструкции и по отношение на работата, усложняваща и извършваната работа. Използването на електронния инструмент за опрещи, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
8. Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгави дръжки и дръжки с повърхности не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

Използване и грижа за акумулаторни инструменти

- Зареждайте с асо с зарядното устройство, указано от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да предотврати опасност от пожар, когато се използва с друг тип батерия.
- Използвайте електрически инструменти с асо с специално предназначени батерии. Използването на друг тип батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батериите се използват, дръжте ядалеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пириони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от една батерия към друга. За създаване на връзка между двата полюса. Късото съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- При неблагоприятни условия от батерията може да изпусне течност; избягвайте контакт с нея. Ако има контакт, изплакнете го с вода. Ако течността попадне в очите ви, потърсете допълнителна медицинска помощ. Изтичането от батерията течност може да причини дразнене или изгаряне.
- Не използвайте повредени или модифицирана батерия или инструмент. Повреден или модифициран батерията може да проявява непредвидимо поведение, което може да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна топлина. Излагането на огън или температури над 130°C може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Поддръжка

- Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифициран сервизен техник, като използвате с асо идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.
- Никогане обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерията трябва да се извършва с асо от производителя или от сертифициран сервиз.
- Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари.

Използване и грижа за ножиците

- Не режете загтовки над определения диаметър, не режете твърди предмети като метали, камък или друг минерални материали. Ако остриятата са износени или повредени, сменете ги.
- Поддръжте машинките за подстригване чисти, използвайте чиста кърпа, за да почистите машинките, батерията и зарядното устройство (не използвайте никакви абразивни почистващи препарати или почистващи препарати на базата на разтворители), използвайте мека четка или сух препарат, за да почистите праха от главата на ножицата.
- Не потапяйте ножицата, батерията или зарядното устройство в течност.
- Следвайте инструкциите за правилна употреба на грависки ножици, не използвайте грависки ножици, ако с асоият инструмент, батерията или зарядното устройство са повредени.
- Не използвайте ножиците, ако не функционират правилно или се изключват, незабавно ги изправете в сервизен център. Опасно е да използвате ножици и за подреждане, ако инструментът не работи правилно или ако се изключи.
- Когато правите каквито и да било настройки, сменяте аксесоари или счранявате, уверете се, че тримерът е включен изключено. Целта на тази мярка за безопасност е да се намали рискът от случайно задействане на ножицата.
- Уверете се, че остриятата са азаворени, когато не се използват, счранявайте ножиците далеч от обсега на ДЦА, не позволявайте ножицата да се използва от всеки, който не е азавознат с работата на ножицата или инструкциите, използването на ножицата без подходящо обучение и разбиране е опасно.
- При използване на ножиците трябва да се азавозат инструкциите в това ръководство и методите на употреба, като се вземат предвид работната среда и естеството на извършваната работа. Използването на ножици, които не отговарят на заявените им възможности и спецификации, е опасно.
- След всяка употреба отстранете всички замърсявания от движещите се и неподвижните остриета, след това смахете страничната част на остриятата, където движещите се и неподвижните остриета се допират. Това ще гарантира, че остриятата са поддръжани в добро състояние и ще намали устойчивостта им по време на употреба, като по този начин ще удължи живота на ножиците и остриятата.

Безопасност на батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази батерия може да се използва само в машини, които са част от литиево-йонната платформа за зареждане TOLSEN MP20V. Тази батерия може да се използва само заедно с определеното зарядно устройство.

Неправилната употреба, съкращение или зареждане на литиево-йонни батерии може да причини опасност от пожар, изгаряне и експлозия. Неспазването на тези инструкции може да причини прегряване или пожар.

1. Пазете батерията далеч от деца.
2. Батерията трябва да се зарежда при околната температура между 5 и 40°C (в идеалния случай около 20°C). След зареждане оставете батерията да се охлади за 15 минути, преди да я използвате.
3. Зарядното устройство с ледените температури и напрежението на батерията по време на зареждане. НЕ оставяйте батериите заредени за продължителни периоди от време и НИКОГА не ги съкращавайте заредени. Уверете се, че зарядното устройство е изключено от контакта след употреба. електрически мрежи.
4. Когато батериите не се използват, те трябва да се съкращават на същата температура. Не съкращавайте инструменти и батерии на места, където температурата може да достигне или надвиши 40°C (в идеалния случай около 20°C).
5. Уверете се, че контактите на батерията не могат да бъдат случайно късосъединение по време на съкращение. Поддържайте батериите чисти; Чужди предмети или мръсотия могат да причинят късосъединение. Дръжте ги далеч от друг и метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони и винтове.
6. НЕ съкращавайте литиево-йонни батерии в разрежено състояние за дълги периоди от време, тъй като това може да доведе до повреда на батерията. литиево-йонни клетки. За дългосрочно съкращение съкращавайте батериите в състояние на висок заряд, изключени от електроинструмента.
7. Батериите могат да се развалят с течение на времето, отделните клетки на батерията могат да се повредят и батерията може да предизвика късосъединение. Зарядното устройство няма да зарежда дефектни батерии. Ако е възможно, използвайте друга батерия, за да проверите правилното функциониране на зарядното устройство и ако се окаже, че батерията е дефектна, купете батерия за смяна.
8. НЕ отваряйте, разглобявайте, мачкайте, нагрявайте или изгаряйте. Не хвърляйте в огън или подобни устройства.

Безопасност на зарядното устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това зарядно устройство може да се използва само за зареждане на батерии със символ TOLSEN MP20V. Иматриск от експлозия, ако го използвате за зареждане на друг и видове батерии. НЕ се опитвайте да презареждате неакумулаторни батерии.

1. Това е защитно устройство от клас 2. Подходящо е само за употреба на закрито.
2. Преди употреба проверете и изходните спецификации трябва да бъдат проверени, за да се гарантира правилна употреба.
3. Не използвайте зарядното устройство, ако полярността на изхода не съвпада с полярността на товара.
4. Не се опитвайте да използвате зарядното устройство с батерии, различни от допустимите. Поддържайте зарядното устройство чисти. Чужди предмети или мръсотия могат да причинят късосъединение или да блокират вентилационните отвори. Неспазването на тези инструкции може да причини прегряване или пожар.
5. Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или подобен квалифициран лице за избягване на опасност.

Запазете тези инструкции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

DO NOT некакомфортно или познаването на продукта (получени чрез многократно употреба) заместват с трикното спазване на правилата за безопасност за продукта. НЕ ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА или неспазването на правилата за безопасност, посочени в това ръководство с инструкции, може да причини сериозно нараняване.

Symboly

	Клас II Двойна изолация за допълнителна защита
	CE съответствие
	Прочетете инструкциите за употреба преди употреба.
	Носете защита за слуха, когато работите с инструменти.
	Винаги носете защитен шлем, когато работите с материали, които генерират прах. Носете защитна ръкавица.
	Работна температура на околната среда
	Не изгаряйте батерията.
	Да не се излага на вода.
	Не използвайте електрически ножици при дъжд.
	Никога не поставяйте ръцете си близо до зоната на рязане, докато работите с електрически ножици.
	Никога не докосвайте заредени предмети с електрически ножици.
	Електрическите отпадъци не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте ги, където има налични съоръжения. За информация относно рециклирането, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно.
	Батериите и акумулаторите не са за битови отпадъци! Като потребител вие сте задължени по закон да изхвърлите всички батерии и акумулатори, независимо дали съдържат вредни вещества или не*, в пункт за събиране във вашата община/район или в магазин, така че да могат да бъдат изхвърлени по екологичен начин.
	Батериен пакет може да се рециклира и не трябва да се изхвърля при битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където има налични съоръжения. За информация относно рециклирането, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно.
	Бележка за безопасност
	Възresh предизвикател с времезакъсване с максимален ток 2 A

С П Е Ц И Ф И К А Ц И И

Номинално напрежение	20VDC
Капацитет на срязване	020/30 мм (3/4" / 1-3/16")
Нетно тегло	0,7 кг (1,5 кг)



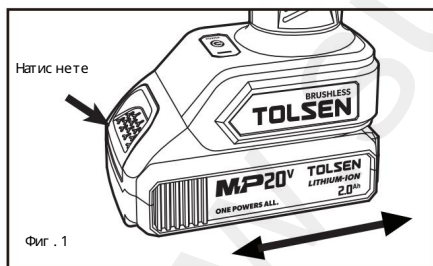
Д И А Г Р А М А



УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Настройки

- Отворете опаковката, поставете батерията в защитавания конектор на ножицата в указаната посока, вижте с нимика 1.
- Натиснете бутон за защитаване, докато LED индикаторът стане зелен. След звуковия сигнал „Ди“
 "Di-" е активиран двуплъхът с пускане, остриетата ще се отворят автоматично.
- Нормално подравняване: Натиснете с пускане, за да затворите острието и отпуснете с пускане, за да отворите острието.
- Натиснете бутон за затвора за 2 секунди. След като чуete звука "Di-", отпуснете с пускане и задайте размера на диаметъра
 изрежете. Същата операция може да се използва за превключване между голям и малък диаметър на резане.
- "Di Di-" Машинките ще преминат в режим на отговорност (функция бебифон)
 замък). Ножицата за подравняване може да се отвори отново чрез просто двойно цъкване върху
 с пускане.
- Без операция за 3 минути, когато остриетата се отворят, след като се чуе звукът на "Di Di-", ножицата ще влезе в
 режим на отговорност (функция за заключване от деца), те могат да бъдат отворени отново само чрез двукратно цъкване върху с пускане.
 След като не работите в продължение на 0 минути, машинката автоматично ще се изключи с ледзвук „Ди-Ди-Ди-Ди“.
 Когато остриетата са затворени и машинката за подравняване влезе в режим на отговорност (функция за заключване от деца), без работа
 в продължение на 10 минути, след като се чуе звукът на "Di-Di Di-Di", машинката автоматично ще се изключи.
- Преди да започнете работа, за да проверите дали ножиците и батериите работят добре, натиснете с пускане, за да затворите и отпуснете
 с пускане, за да отворите остриетата, без да режете нищо, и повторете този процес няколко пъти.
- Започнете работа с ледвсичко нормално.



Опаковка

- Натиснете с пускане, задръжте го за няколко секунди, след това отпуснете, ножицата ще се затвори и няма да се отвори.
- Изключете батерията, изключете батерията.
- Подгответе, почистете и опаковайте ножиците в кутия с инструменти.

Зареждане на батерията

Батерията е свързана към зарядно устройство, вижте с нима 2, щепселът на зарядното устройство е свързан към гнездото, LED индикаторът на батерията ще светне в ЧЕРВЕНО по време на зареждане и ще светне в ЗЕЛЕНО, когато батерията е напълно заредена. Предупреждение 1.

Пред зареждане се уверете, че превключвателят на зарядването на батерията е в изключено положение. Нормално е зарядното устройство и батерията да са топли по време на зареждане.

2. Ако батерията не се използва дълго време, препоръчително е да я зареждате веднъж на всеки 3 месеца, за да се избегне, че животът на батерията не се влияе от ниска употреба.

3. Нова батерия или такава, която не е използвана дълго време, изисква около 5 цикъла на зареждане и разреждане, за да достигне време с тиймост 1л.

4. Не зареждайте напълно заредена батерия с ледняк опikomинутни употреба, тъй като това ще намали нейния живот и ефективност. батерия.

5. Не използвайте повредена батерия и не разглобявайте зарядното устройство или батерията.

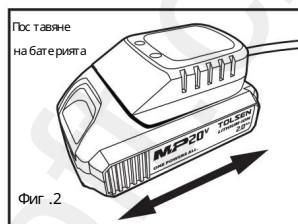
6. Не поставяйте батерията близо до източник на топлина с високата температура, огън или продължително излагане източник на топлина с високата температура, батерията ще се повреди.

7. Не зареждайте батерията на открито или във влажна среда.

8. Нормално е машинките да намаляват диаметъра на рязане, когато капаките на батерията намалява.

9. Не използвайте ножицата по време на зареждане. По време на зареждане трябва да бъде изключен от батерията.

10. Не съхранявайте батерията във влажна среда.



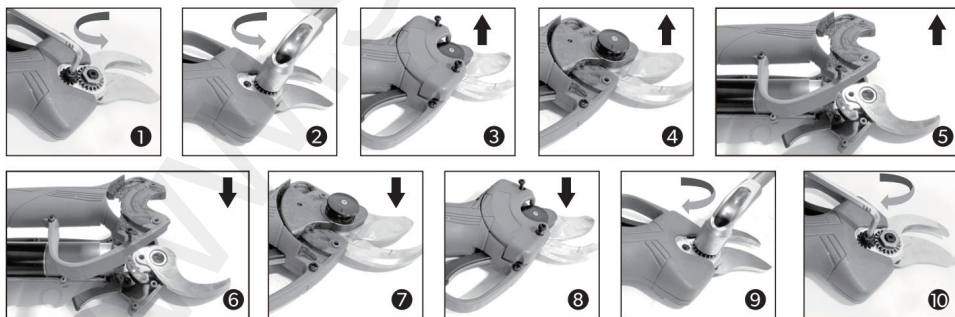
Смяна на острието

Ако движещото се острие вече не пресича неподвижното острие по цялата му дължина или ако моторизираните ножици вече не могат да режат чистос с лед загочване, се препоръчва да смените острието на следните стъпки 1. От съображения за безопасност

се уверете, че ножиците са изключени и изключете батерията от инструмента, преди да смените острието.

2. Вижте с нимките подолу за процедура за смяна на острието.

3. След като смените острието, почистете го, свържете зарядния кабел към батерията, включете зарядването и тествайте острието, загворете острието и завършете цялата процедура.



*Фиксираните и подвижните остриета могат да се сменят индивидуално. Не е нужно да се притеснявате за размера на отвора за смяна на ножа, отворът автоматично ще се върне към нормалния си размер по време на включване, след като смяната на ножа приключи.

ПОДДРЪЖКА



ВНИМАНИЕ: Не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със слънчеви лъчи, бензин или материали на петролна основа. Химикалите могат да повредят пластмасите и да ги направят неизползваеми.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте силни разтворители или почистващи препарати върху пластмасовия капак или компоненти.



ВНИМАНИЕ: Извадете батерията от машината, преди да извършите поддръжка.

ПОЧИСТЕТЕ МАШИНАТА



ВНИМАНИЕ:

Машината трябва да е суха. Влагата може да причини риск от токов удар.

- Отстранете нежелания материал от вентилационния отвор с прахосмукачка.
- Не пряскайте и не потапяйте вентилационния отвор в разтворители.
- Почиствайте капак и пластмасовите части с влажна, мека кърпа.

ТРАНС ПОРТ И С ЪХ РАНЕ НИЕ



ВНИМАНИЕ : Извадете батерията от машината преди пренасяне или съхранение.

СЪХ РАНЕ НИЕ НА

МАШИНАТА • Почистете машината преди

съхранение. • Уверете се, че двигателят не е горещ когато

съхранявате машината. • Уверете се, че машината няма разхлабени или повредени части. Ако е необходимо,

изпълнете

следните стъпки/инструкции:

- Сменете

- повредените части. • Загнетте винтовете. • Свържете се с оторизиран

- сервиз. • Съхранявайте машината на

- сухото място. • Уверете се, че деца не могат да се доближат до машината.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕ ИЗПРАВНОСТИ

проблем	възможни причини	Вероятни решения
Устройството не може да се стартира.	1. Батерията не е свързана правилно. 2. Батерията не е правилно заредена. 3. Превключвателят за управление на мощността не е включен. 4. Изтощена батерия. 5. Вътрешна повреда или износване. (Например вътрешни четки или стартер) 6. Деформирани контактни чипове или батерия. 7. Батерията не е подходяща за литиевата платформа TOLSEN MP20V. 8. Работа при претоварване.	1. Извадете батерията, уверете се, че няма никакъв контакт с тялото, почистете контактите на батерията на инструмента, поставете батерията с правилната форма (трябва да пасва само в една посока) и натиснете силно, докато батерията щракне на място. 2. Проверете дали зарядното устройство е свързано и работи правилно. Дайте на батерията достатъчно време, за да се презареди правилно. 3. Включете превключвателя за управление на захранването. 4. Правилно изхвърлете или рециклирайте старата батерия. Сменете батерията. 5. Разполагайте със сервизен инструмент за тях. 6. Сменете превключвателя или батерията 7 - Сменете батерията в TOLSEN MP20V. 8. Спрете да използвате машината и стартирайте го отново, след като изстине.
Инструментът работи бавно.	1. Рязане на супер твърди материали. 2. Изтощена батерия. 3. Батерията е изтощена. 4. Ос трието е тъпо или повредено.	1. Освободете се от пречки. 2. Изхвърлете правилно или рециклирайте старата батерия. Сменете батерията. 3. Заредете или сменете напълно заредената батерия. 4. Поддържайте острието остро или го сменете с по-тежесте изсичкане. Преди смяна и заточване на острието не забравяйте да изключите захранването.
Прекъсване на шум или трясък	Вътрешна повреда или износване (например с корозионна кутия или лагер).	Имайте сервизен инструмент за тях.
Прегряване.	1. Принудяване на инструмента да работи твърде бързо. 2. Запушени вентилационни отвори на шкафа двигателя.	1. Освободете инструмента да работи с подходяща скорост. 2. Почистете запушените вентилационни отвори на корпуса на двигателя.

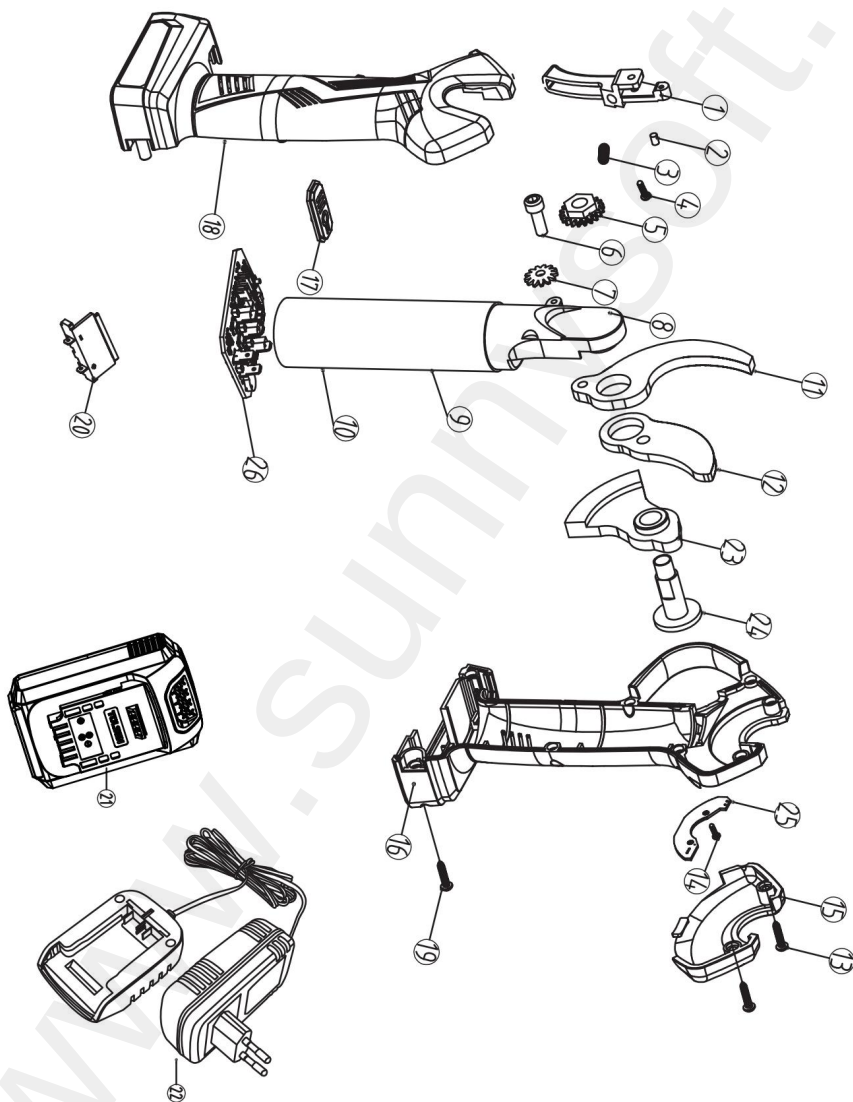
СПИСК НА ЧАСТИТЕ

	Описание		Описание
1	Стартер	14	винт
2	Магнити	15	Горен капак
3	Пружина на сгъвка	16	Право палто
4	ВИНТ	17	Панел за превключване
5	ЯДКИ	18	ляво палто
6	ВИНТ	19	винт
7	Държач за гайки	20	Фиксиране
8	Държач за острие	21	Батерия (не е включена)
9	Предаване	22	Зарядно устройство (не е включено)
10	Двигател	23	Осцилиращ короснак
11	Фиксирано острие	24	винт
12	Подвижно острие	25	Блок за управление
13	ВИНТ	26	PCB

Дистрибутор

Sunnysoft sro
 Kovanecká 2390/1a 190
 00 Прага 9 Чешка
 република
www.sunnysoft.cz

МОНТАЖНА СХЕМА



TOLSEN MP20^V

87381

LI-ION CORDLESS PRUNING SHEAR

INSTRUCTION MANUAL

20V

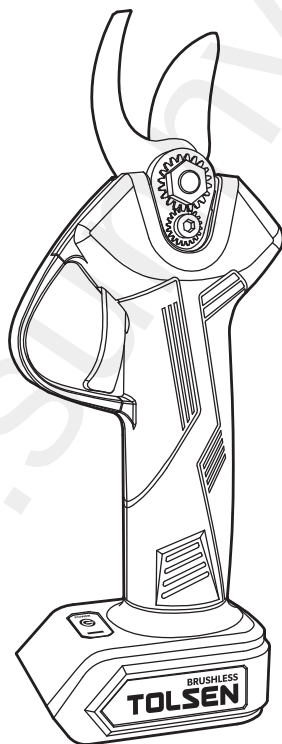
LITHIUM-ION



RoHS

BL BRUSHLESS
MOTOR

INDUSTRIAL



SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.
7. Power tools can produce electromagnetic fields [EMF] that are not harmful to the user. However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. Do not use the power tool if the switch could not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery Tool Use and Care

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Usage and Care for Pruning Shear

1. Do not cut branches beyond the specified diameter indicated, do not cut hard items such as metals, stone or any other non-plant materials. If the blades are worn or damaged, please replace the blades.
2. Keep the pruning shear clean, use a clean cloth to clean the pruning shear, battery and charger (do not use any abrasive or solvent-based cleaning agent), use a soft brush or a dry to clean the dust off the pruning shear head.
3. Do not immerse the pruning shear, battery or charger in any liquid.
4. Follow instructions as given for proper use of the pruning shear, do not use the pruning shear when the tool itself, battery or charger is damaged.
5. Do not use the pruning shear if it could not operate or shut down properly, send for servicing immediately. It is dangerous to use the pruning shear when the tool could not operate or shut down properly.
6. Please ensure the power pruning shear is powered OFF during any adjustment, changing accessories or storage. This protective measure aims to reduce the risk of accidental pruning shear activation.
7. Please ensure the bladed are closed when not in use, storage of the pruning shear must keep out of reach from CHILDREN, do not allow any person who is not familiar with the pruning shear operation or instruction to use the pruning shear, it is dangerous to use the pruning shear without proper training and understanding.
8. The use of the pruning shear must comply with instructions stated in this manual and methods of use as well as taking in considerations of the working environment and nature of work undertaken. The use of the pruning shear not within its stated capability and specifications is dangerous.
9. Remove all dirt from the moving and fixed blades after each use, thereafter apply lubricant on the blade side where both moving and fixed blade contact. This will ensure the blades are maintained in good conditions and reduce resistance during use prolonging the pruning shear and blade lifespan.

Battery Safety

WARNING

This battery can only be used in the machines included in the TOLSEN MP20V lithium-ion power platform system. This battery can only be used cooperatively with the designated battery charger.

Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored or charged will cause a fire, burn and explosion hazard.

Failure to follow these instructions may cause overheating or fire.

1. Keep the battery out of reach of children.
2. The battery should be charged at ambient temperatures between 5 and 40°C (ideally around 20°C) . After charging, allow 15 minutes for the battery to cool before use.
3. The Battery Charger monitors battery temperature and voltage while charging. DO NOT leave batteries on charge for extended periods and NEVER store batteries on charge. Ensure that the charger is disconnected from the mains supply after use.
4. When not in use batteries should be stored at room temperature. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 40°C (ideally around 20°C) .
5. Ensure that battery contacts cannot accidentally short in storage. Keep batteries clean; foreign objects or dirt may cause a short. Keep away from other metal objects, for example, paperclips, coins, keys, nails and screws.
6. **DO NOT** store lithium-ion battery packs in a discharged state over a long period as this can damage the lithium-ion cells. For long-term storage, store batteries in a high charge state disconnected from the power tool.
7. Batteries can become faulty over time, individual cells in the battery can fail and the battery could short. The charger will not charge faulty batteries. Use another battery, if possible, to check correct functionality of the charger and purchase a replacement battery if a faulty battery is indicated.
8. **DO NOT** open, disassemble, crush, heat or incinerate. Do not dispose of in fire or similar.

Battery Charger Safety

WARNING

This charger can only be used to charge the batteries which has TOLSEN MP20V symbol. If it is used to charge other kinds of batteries, there is a risk of explosion. **DO NOT** attempt to recharge non-rechargeable batteries.

1. This is class 2 power supply. It is suitable for indoor use only.
2. Before use, the input and output technical data must be checked to secure correct use.
3. Do not use the Battery Charger in the circumstances that the output polarity does not match the load polarity.
4. Do not attempt to use the charger with any batteries other than those supplied. Keep your battery charger clean; foreign objects or dirt may cause a short or block air vents. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Save these instructions

WARNING

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Note: Symbology

	Class II Double insulated for additional protection
	CE conformity
	Read the instruction manual before using
 	Wear hearing protection while operating the tool Wear hand protection
 	Always use breathing apparatus when machining materials which generate dust. Wear ear protection.
	Operating environmental temperature
	Do not incinerate battery pack
	Do not expose to water
	Do not use or exposed electric pruning shear in rainy conditions.
	Never place hands near the cutting area of the electric pruning shear during operations.
	Never contact charged objects with electric scissors.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
 Li-ion	Batteries and rechargeable batteries are not household waste! As a consumer, you are required by law to dispose of all batteries and accumulators, whether or not they contain harmful substances *, at a collection point in your municipality / neighborhood or in commerce so that they can be disposed of in an environmentally sound manner.
 Li-ion	Battery pack is recyclable and should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice
	Safety alert
 T2A	Internal time lag fuse with a maximum current of 2A.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20VDC
Shear capacity	Ø20/30mm(3/4"/1-3/16")
Net weight	0.7kg(1.5lbs)



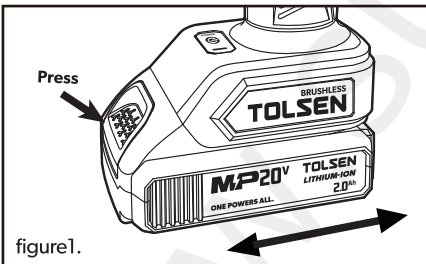
FUNCTIONS



PRODUCT OPERATION

Setting up

1. Open the package, insert the the battery into the power connector of the pruning shear with designated direction, see figure1.
2. Press the power button till the LED display indicator change to green. After the sound "Di Di-" indicate that is activated. Double click the trigger, the pruning shear blades will automatically open.
3. Normal Pruning: Press trigger to close the blades and release the trigger to open blades.
4. Press trigger for 2 seconds. Release trigger after hear the sound "Di-" to adjust the size the cut diameter.
Conversion between large and small cut diameter can be achieved by the same operation.
5. "Di Di-"The pruning shear comes into standby mode of (children's lock function).
The pruning shear can only be reopened with double click the trigger.
7. Without operation for 3 minutes when the blades open, after sound "Di Di-" the pruning shear comes into standby mode of (children's lock function), can only be reopened with double click the trigger. Another without operation for 10 minutes, after sound "Di-Di Di-Di" the pruning shear automatic shutdown. When the blades closed and pruning shear comes into standby mode of (children's lock function), without operation for 10 minutes, after sound "Di-Di Di-Di" the pruning shear automatic shutdown.
8. Before operation, in order to see if the pruning shear and battery performances well, please press the trigger to close and release the trigger to open the blades without cutting anything, repeat this for a few times.
9. Start working after all normal.



Packing up

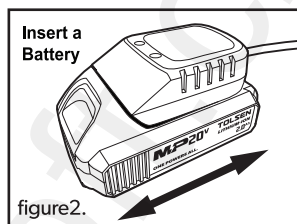
1. Press the trigger and hold for a few seconds and then release, the blade will close and will not open.
2. Switch off the battery, disconnect the battery.
3. Tidy up, clean up and pack the pruning shear into the tool box.

Battery Charging

The battery connected to the charger see figure2, the charger plug connected to the power socket, the LED indicator on the battery will turn RED during charging and turn GREEN when the battery is fully charged.

Cautions

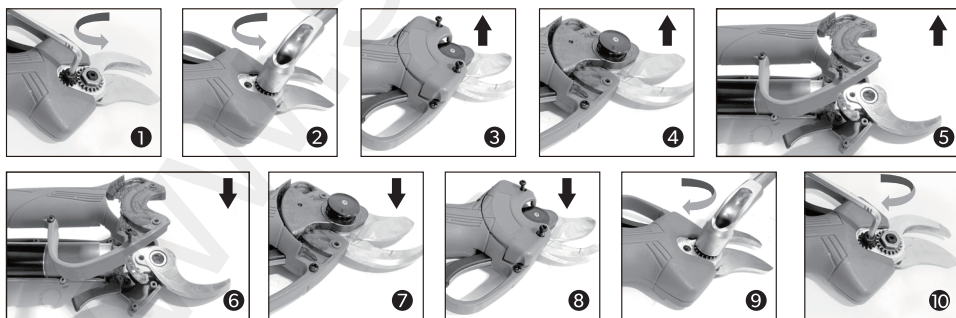
1. Before charging, please ensure battery power switch is in OFF position. During charging, it is normal for the charger and battery to be warm.
2. If the battery is not use for a long period of time, it recommended to charge the battery once every 3 months, this is to ensure the battery life is not affected by low usage.
3. For new battery or battery unused for a long time, it will need about 5 charge-discharge cycles Before achieving full capacity.
4. Do not recharge a fully charged battery just after a few minutes if usage, this will reduce the battery lifespan and efficiency.
5. Do not use a damaged battery and Do not disassemble the charger or battery.
6. Do not place battery near high temperature heat source, the battery will explode in fire or long exposure to high temperature heat source.
7. Do not charge the battery in outdoor or humid environment.
8. It is normal for the pruning shear to reduce cutting diameter when the battery capacity is getting low.
9. Do not use the pruning shear during charging. It must be disconnected from the battery during charging.
10. Do not store the battery in a humid environment.



Blade Replacement

When the moving blade no longer crosses the fixed blade throughout its length, or when the power pruning shear could no longer have a clean cut after grinding, blade replacement is recommended with the following steps:

1. For safety, before replacing the blade, please ensure the pruning shear is power OFF and disconnect the battery from tool.
2. Refer to the diagrams below on the procedure to replace the blade.
3. Clean up the blade after replacing, connect to power cable to battery, power ON to test the blade, close up the blade to complete the whole procedure.



***Fixed and movable blades can be replaced individually; do not worry about the size of the Replacement blade aperture, the opening will automatically return to normal size during power ON after completing blade replacement.**

MAINTENANCE

 **CAUTION:** Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

 **CAUTION:** Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

 **CAUTION:** Remove the battery pack from the machine before maintenance.

CLEAN THE MACHINE

 **CAUTION:**
The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

TRANSPORTATION AND STORAGE

 **CAUTION:** Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure that the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person of an approved service center.
 - Store the machine in a dry area.
 - Make sure that children cannot come near the machine.

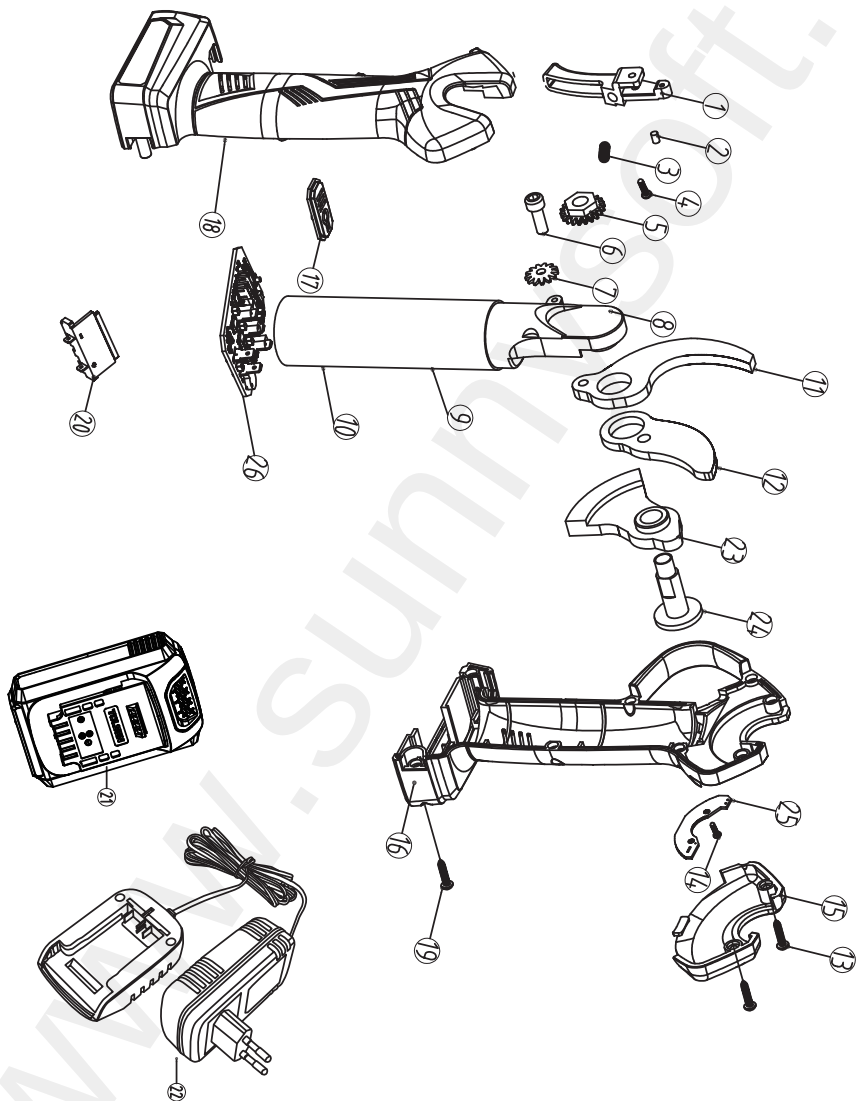
TROUBLESHOOTING

problem	possible causes	Likely Solutions
Tool will not start.	1. Battery Pack not properly connected. 2. Battery Pack not properly charged. 3. The power control switch is not on. 4. Battery Pack worn out. 5. Internal damage or wear. (Carbon brushes or Trigger, for example.) 6. Contact chips of switch or battery pack deformed. 7. Battery is not suitable for TOLSEN MP20V lithium-ion power platform system. 8. Overload operation.	1. Remove Battery Pack, make sure there are no obstructions, clean battery contacts on tool, reinsert the Battery Pack according to its shape (it should only fit one way), and press firmly until the Battery Pack locks in place. 2. Make sure Charger is connected and operating properly. Give enough time for Battery Pack to recharge properly. 3. Turn on the power control switch. 4. Dispose of old Battery Pack properly or recycle. Replace Battery Pack. 5. Have technician service tool. 6. Replace switch or Battery Pack 7. Replace the battery of TOLSEN MP20V. 8. Stop to use and restart the machine after cooling.
Tool operates slowly.	1. Cutting superhard branches. 2. Battery Pack worn out. 3. Low battery. 4. Blade dull or damaged.	1. Loosen the trigger. 2. Dispose of old Battery Pack properly or recycle. Replace Battery Pack. 3. Recharge or replace a fully charged battery. 4. Keep the blade sharp or replace blade as actual requirements. It is necessary to disconnect power supply before replacing and sharpening blades.
Excessive noise or rattling.	Internal damage or wear. (gear or bearings, for example.)	Have technician service tool.
Overheating.	1. Forcing tool to work too fast. 2. Blocked motor housing vents.	1. Allow tool to work at its own rate. 2. Clean the Blocked motor housing vents

PARTS LIST

No.	Description	No.	Description
1	Trigger	14	screw
2	Magnets	15	Upper cover
3	Trigger Spring	16	Right shell
4	screw	17	Switch panel
5	Nuts	18	left shell
6	screw	19	screw
7	Nut holder	20	Pin In
8	Blade holder	21	Battery Pack(not included)
9	Gear box	22	Charger(not included)
10	Motor	23	Oscillating gear
11	Fixed Blade	24	screw
12	Moving Blade	25	Controller
13	screw	26	PCB

ASSEMBLY DIAGRAM



CE DECLARATION OF CONFORMITY

WE

SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA

Declare that the product

87381

LI-ION CORDLESS PRUNING SHEAR

Complies with the essential health and safety requirements of the following Directices:

council directive 2006/42/EC

Standards and technical specifications referred to:

Machinery Directive 2006/42/EC,

Low Voltage Directive 2014/35/EU,

EN 62841-1:2015/AC:2015,

EN ISO 12100:2010, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019

Authorised Signatory and technical file holder

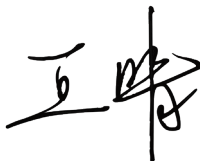
Signed for and on behalf of:

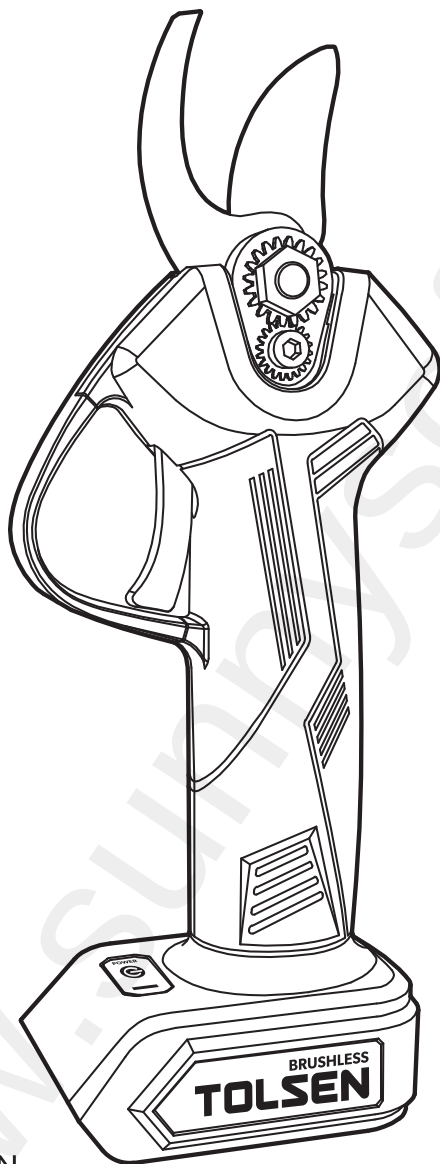
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA

WANG QING

Group Quality Director

on:07/02/2022





SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolseentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK